

16 DEC 1954

Bureau

Coordination

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Premier Ministre, le 13 janvier 1954, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 25 novembre 1953 portant des mesures exceptionnelles de nomination à titre définitif dans les administrations de l'Etat", a donné le 25 janvier 1954 l'avis suivant :

Le projet ne soulève pas d'observations, sauf en ce qui concerne la version néerlandaise. Le Conseil d'Etat propose d'y apporter des modifications de forme qui figurent dans le texte ci-après :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 13e Januari 1954 door de Eerste-Minister verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 November 1953 houdende uitzonderlijke maatregelen tot benoeming in vast verband in de Rijksbesturen", heeft de 25e Januari 1954 het volgend advies gegeven:

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken, behoudens wat de Nederlandse lezing aangaat. De Raad van State stelt voor er een aantal vormwijzigingen in aan te brengen; zij zijn opgenomen in onderstaande tekst:

In de inleiding leze men :

" Overwegende dat met het oog op de regularisatie rekening dient gehouden met de vereisten in zake diploma's of studiegetuigschriften waaraan sommige tijdelijke personeelsleden bij hun aanwerving hebben moeten voldoen, en dat dienvolgens dezelfde voordelen dienen verleend aan al de personeelsleden die aanspraken hebben op hun regularisatie;

...

Op de voordracht van Onze Eerste-Minister en op het advies van Onze in raad vergaderde ministers,".

+

+

+

Artikel 2 stelde men als volgt :

Artikel 2.-

Artikel 19, eerste lid, van het koninklijk besluit van 25 November 1953 wordt vervangen door de volgende bepaling :

"Voor de regularisatie volgens de vorige artikelen komen in aanmerking de diploma's of studiegetuigschriften, uitgereikt uiterlijk voor het schooljaar 1952-1953. Wat betreft de personeelsleden bedoeld in artikel 14, laatste lid, komen evenwel slechts in aanmerking de diploma's of getuigschriften uitgereikt uiterlijk voor het schooljaar 1950-1951.

.../...

Het vereiste in zake diploma of studiege-
tuigschrift waaraan krachtens de vorige artikelen
moet worden voldaan voor de regularisatie, geldt
uitsluitend in functie van de reglementatie op de
toelating tot betrekkingen in de Rijksbesturen welke
van kracht is bij het verstrijken van de zesde maand
volgend op de inwerkingtreding van de wet van 27 Juli
1953, onverminderd evenwel de eventueel gunstigere re-
gelen die op dat ogenblik mochten bestaan."

In artikel 3 schrijve men :

"5) en 6) : Voor de regularisatie in een aanvangsgraad...
worden aangenomen. ".

In 7, 8, 9 en 10 vervange men "aangehouden"
door "aangemerkt" en 9 leze men als volgt :

"9) Voor zover de graad van toekenaar aange-
merkt wordt als aanvangsgraad voor de regularisatie
in de tweede categorie, worden in aanmerking genomen..."

In 11 vervange men "toestaan" door "mogelijk
maken".

De artikelen 4 en 5 stelde men als volgt :

"Artikel 4.-

Dit besluit treedt in werking de dag waarop
het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

Artikel 5.-

Onze ministers zijn belast, ieder wat hem be-
treft, met de uitvoering van dit besluit. ".

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs : J.SUETENS,
de Heren :

premier président du président
Conseil d'Etat,
eerste-voorzitter van voorzitter
de Raad van State,

M.SOMMERHAUSEN,
G.VAN BUNNEN,

conseillers d'Etat,
raadsheren van State,

J.VAUTHIER,

assesseurs de la
section de législation,

L.FREDERICQ,

bijzitters van de
afdeling wetgeving,

G.PIQUET,

greffier adjoint,
adjunct-griffier,

greffier
griffier.

La concordance entre la ver-
sion française et la version néer-
landaise a été vérifiée sous le
contrôle de M. VAN BUNNEN.

De overeenstemming tussen
de Franse en de Nederlandse
tekst werd nagezien onder toe-
zicht van de H.VAN BUNNEN.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) G.PIQUET.

(signé) J.SUETENS.

Ministre.
Minister.

expédition délivrée à M. le Premier
uitgifte afgeleverd aan de H. Eerste-

Le

1954.

De

1954.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

R.DECKMYN.